

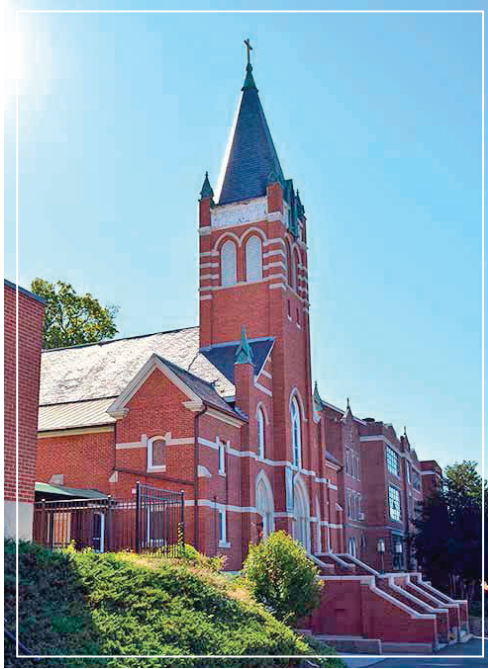
ST. MICHAEL PARISH

75 DERBY AVENUE • DERBY, CONNECTICUT 06418

WELCOME TO OUR PARISH FAMILY

Parish Membership

Through baptism we become God's Sons and Daughters, and brothers and sisters of each other in Christ. We ask that every family in the parish be properly registered and every adult receive a set of envelopes. Registration of new parishioners should be done at the Parish Office as soon as possible. This registration is our only means of certifying anyone as a member of our parish family.



Vincentian Fathers
Rev. Marek Sadowski, CM *Pastor*
Rev. Marek Sobczak, CM, *Vicar*
Deacon Robert Carter

School Principal
Toni Ann LaMattina

Parish Trustees
Ryszard Przydzial & Brian Tarini

Parish Financial Council
Irene Loman & John Zaprzalka

Ministry of Music / Choir Directors
Marc Garofalo & Ewa Banka

Religious Education
Daria Kraszewska, DRE

Masses

SUNDAY VIGIL MASS: Saturday at 4:30 pm

SUNDAY: 9:00 am, 11:00 am (*Polish*) & 5:30 pm

WEEKDAYS

Monday: Novena with Mass at 7:00 pm (*English*)

Tuesday: Morning Mass at 7:00 am (*English*)

Wednesday: Novena with Mass at 7:00 pm (*Polish*)

Thursday: Morning Mass at 7:00 am (*English*)

Friday: Morning Mass at 7:00 am (*English*)

Friday Masses during Lent: 5:30 pm (*English*) & 7:00 pm (*Polish*)

Saturday: Morning Mass at 8:00 am (*English*)

First Friday: 7:00 am Mass (*English*) followed by the Litany to Sacred Heart of Jesus; 7:00 pm Mass (*Polish*)

HOLY DAYS: Consult schedule inside

NOVENA TO OUR LADY OF THE MIRACULOUS MEDAL

Every Monday at 7:00 pm (*Rosary at 6:45 pm*)

Sacraments

Baptism: Arrangements for baptism to be made at the Parish Office. Please call for an appointment.

Marriage: Arrangements for marriage are to be made at least 6 months prior to the Wedding date. Please call for an appointment.

Sacrament of Reconciliation (Confession): Confession is heard before weekday Mass & on Saturdays at 3:30 pm.

Sick Calls: Please advise the office of any hospitalization and to arrange for the Sacraments for the elderly and sick.

Vocations: Please contact the Pastor at the parish office or the office for Vocations, 1-860-286-7670.

St. Michael Cemetery: A bridge to the Communion of Saints ~ burial and cremation plots are available. Kindly call the Parish Office, 203-734-0005 for information. A parish managed Catholic Cemetery, Silver Hill Rd., Derby.

Parish Office: The parish office is open Mondays from 9:30 am to 3:00 pm, Wednesdays from 9:30 am to noon and Fridays 11:00 am to 2:30 pm.

Please call ahead to be sure staff is in. Closed Tuesdays and Thursdays and weekends.

Parish Office: 203-734-0005

Website: <https://saintmichaelsderby.org>

School: St. Mary - St. Michael: 203-735-6471

SUNDAY, AUGUST 9, 2026

SAT., SUNDAY VIGIL, AUG. 9, 2026

4:30 pm +Deceased of Harla & Tracz families

SUNDAY, AUG. 9, 2026

9:00 am +Raymond, Yolande and "Jocko"

Veillette – Ray Veillette & family

11:00 am (Pol.) +David Jesionka - family

5:30 pm + Michael Piscioneri (12th anniversary) – children and grandchildren

MONDAY, AUG. 10, 2026

7:00 pm For God's blessings for Iwona and Darek

TUESDAY, AUG. 11, 2026

7:00 am +Deceased of Zuba & Dobos Families - Henry & Lorraine Zuba

WEDNESDAY, AUG. 12, 2026

7:00 pm (Pol.) +Anna Adamska (1 yr. Anniversary) – Rick & Linda Foley

THURSDAY, AUG. 13, 2026

7:00 am +Anna & Wiktoria -Wnuczka Maria

FRIDAY, AUG. 14, 2026

7:00 am +Bronislaw & Maria Psonka – Stanley & Kazimiera Jaworski

SATURDAY, AUG. 15, 2026

8:00 am +Maria Krzeminska - family

SAT., SUNDAY VIGIL, AUG. 16, 2026

4:30 pm +Albert Skidds – Deacon Bob & Susan

SUNDAY, AUG. 16, 2026

9:00 am +Sophie Piekielniak on birthday – husband and family

11:00 am (Pol.) +Mieczyslaw Krzywdzinski – Stefan i Anna Tokarz David Jesionka - family

5:30 pm +Nicholas Piciw, Sr.- Nick Piciw, Jr.

COLLECTIONS

Sunday Aug. 2 – Offertory \$3,159.00;

2nd Collection (Utilities)) -\$2,112.00;

Online Giving – \$106.95

Thank you so much for your generosity in the collections. God Bless! Bog Ziploc!

MIRACULOUS MEDAL NOVENA



The Rosary is prayed at 6:40 pm every Monday before the Miraculous Medal Novena and Mass and also on Wednesdays in Polish at the 7:00 pm Novena and Mass.

SANCTUARY LAMP INTENTION

In loving memory of Leon Valentine Kuna on Aug. 10 birthday from Sandra Jemio to and family.

COMMUNION HOSTS INTENTION

In loving memory of Linda Coppola on her anniversary in Heaven – teacher, principal & person extraordinaire from Sandra Jemio to.

SACRAMENTAL WINE INTENTION

In thanksgiving for Robert Supp who gave so much to our Parish community.

PRO-LIFE ROSES

1. Birthday blessings Aug. 9 for Charlie Dorso with love from Great-grandma and Great-grandpa
2. Birthday blessings for Kyle Dorso Aug. 10 with love from Grandma and Grandpa.
3. In loving memory of my sister Linda Tiano Coppola on her 6th anniversary (8/20) in heaven.
4. In thanksgiving to the Blessed Mother from the Kowarik Family.



ST. MICHAEL'S ON-LINE GIVING IS HERE!!!! Position your camera on the QR Code Or go to the St. Michael's Website (Do not use the Yahoo

Browser) <https://saintmichaelsderby.org/>



Please remember that you can still send in your weekly offertory while on vacation. Please use the link above or mail in your envelopes.

AUGUST/SEPT CALENDAR

Sat. Aug. 15 – FEAST OF THE ASSUMPTION – not a Holy day this year due to being on a Saturday.

Sun. Aug. 16 – Divine Mercy Devotion – 3pm

Sun. Aug. 23 – 2nd Collection – A/C

Sun. Aug. 30 – 2nd Collection -Free Will quarterly collection for the Roof Project

Sun. Sept. 6 – 2nd Collection – Utilities

Monday Sept. 7 – LABOR DAY Office Closed

THE RECTORY ROOF

Thank you to Right Solutions (again) for repairing the roof and chimney of the rectory. The partial rectory roof project has been completed. The pastor's room and the library are protected against leaks. The total cost for this project was \$21,400. Thank you to all who give so generously to the 2nd collection for maintenance

The remaining front section of the roof, which is above the offices and chapel, are not included in this particular repair. We are, however, inspecting those areas for leaks and damage as they have been patched many times and we expect a quote for any necessary repairs for there soon.



ROOF FUND DONATIONS

Current Total-- \$539,782.91

-- Roof & Tower -\$513,650.00

-- Inside Damage -- \$26,132.91

Thank you for continuing to send in donations. We will be having the quarterly free will

collection for the roof at the end of August. Please make checks payable to St. Michael's and note that it is for the roof project in the memo section. We are getting so close to paying for this project in full and for the final (we hope) completion of the work to repair the inside of the Church. Thank you so very much for your donations, prayers and sacrifices for this project.



FROM THE OFFICE

... SUMMER OFFICE HOURS (effective immediately) – Monday 11:00 am to 2:00 pm;

Wednesday 10:00 am to 12:00 pm (noon) and Friday 11:00 am to 2:00 pm

...Pro Life Rose Requests need to be in the office at least two weeks before you want them in the bulletin.

...Please remember that you must be registered in the parish in order to get sponsor certificates for Confirmation and Baptism.

...Please call to confirm volunteers are in the office before coming in.

CCD NEWS



CCD registration is now open until September 6, 2026. Registration will be completed online this year.

Registration links can be found on the St. Michael's Parish website under the "Faith Formation" section. There are two links: one for new students and the other for returning students. If you have multiple students, you will need to complete multiple registration forms.

Payments for CCD enrollment are due on September 13, 2026. Payments (check or money order) are to be made out to "St. Michael's Derby" and can be delivered to the rectory or to the DRE.

Grades 1-7 classes begin on Sunday, September 13th at 9am Mass to 11 am. Grades 8-9 begin on Thursday, September 10th at 7pm. If you have any questions or concerns, please contact me at dkraszewskaccd@gmail.com.

New England Catholic Biblical School

The New England Catholic Biblical School is an accredited program for in-depth scripture study. Enrollment is now open.
www.ArchdioceseofHartford.org/NECBS

VOLUNTEERS— a St. Michael's Tradition

In 1955, St. Michael's celebrated its jubilee year. In preparation for that celebration, the parishioners repaired the school auditorium and repainted classrooms and corridors. They updated the bottom floor of the school, repaired the ceilings, installed lavatory stalls and sinks and tiled the entire level. They renovated church buildings but the windows were "humble." The pastor "invited" the parishioners to donate towards the purchase of stained-glass windows for the church. Many parishioners purchased entire windows. The school children did chores, helped neighbors and did whatever they could so that they could raise some money and then donated their nickels and pennies to pay for an entire window. Additionally, parishioners gave candelabras for the side altars, bought new altar cloths and paid for a new ciborium in time for the church's golden jubilee. That spirit of giving is obvious in our Parish today as parishioners have given so much to the Roof Fund, to the repair and renovations of the Grotto, to the Parish itself in their wills and estates and in numerous other acts of charity.



LAUGHTER IS GOOD FOR THE SOUL

A man was listening to his son's prayer.

Son: "Dear Harold."

Father: "Who is Harold?"

Son: "That is God's name."

Father: "Where did you hear that?"

Son: "In Church. We always pray, 'Our Father, who art in heaven, Harold be thy name.'"

OGŁOSZENIA PARAFIALNE

XIX NIEDZIAŁA ZWYKŁA 9 SIERPNIA 2026

LEKTORZY I SZFARZE EUCHARYSTII.

Wszystkich chętnych, którzy chcieliby pełnić tę posługę proszę o kontakt z ks. Proboszczem.

REMONT WEWNĄTRZ KOŚCIOŁA. Na chwilę obecną zakończyliśmy remont wewnątrz kościoła. Wyremontowana została nawa główna, nawa boczna od strony ołtarza Serca Pana Jezusa, chór po obu stronach, wejścia na chór, wnęka krzyża św. i konfesjonału. Trzeba nadmienić, że były to konieczne prace naprawcze, które powstały wskutek przeciekającego dachu. Koszt remontu to kwota **\$50,000.00**. Na dzień dzisiejszy na ten cel zebraliśmy - **\$26,107,91**

DACH NA PLEBANII. Ostatnie deszcze pokazały, że główny dach na plebanii przecieka i to w wielu miejscach. Remont tegoż dachu został zakończony, a jego koszt wyniósł **\$21.4000,00**. Dach przecieka również nad biurami i kaplicą co będzie naprawiane w dalszej kolejności.

30 SIERPNIA będzie zbierana druga składka jako wolny datek na pokrycie kosztów związanych z naprawą wewnątrz kościoła.

W ARTYKULE umieszczonym powyżej, ***VOLUNTEERS— a St. Michael's Tradition*** pisanym w j. angielskim, możemy dostrzec jak ogromną rolę w naszej parafii miał wolontariat od początku powstania parafii.

NOWOŚĆ. NOWOŚĆ. W naszej parafii uruchomiliśmy możliwość opłat przez internet tzw. **ONLINE GIVING**. A oto krótka instrukcja. Wejdź na stronę internetową parafii św. Michała (*Prosimy nie używać przeglądarki Yahoo*) <https://saintmichaelsderby.org/>.

Kliknij „Online Giving (donacja elektroniczna)” i kliknij przycisk „select give (wybierz ofiarę)” pod ofiarą parafialną, na którą chcesz przekazać darowiznę.

< KID'S > KORNER

Gospel Today | 19th Sunday in Ordinary Time | Mt 14:22-33

When Jesus performed miracles, He got people's attention! When He had their attention He preached the Good Word, and built their faith. Jesus tells us to have faith – do not doubt.

©2026 Bon Venture Services, LLC



start

Did you ever see a bug skimming the top of water in a pond, lake or river? They seem to walk or run on top, barely touching! These six-legged insects are sometimes called Jesus bugs or pond skaters. Imagine how Jesus looked to the Apostles as He walked on the water! What would you think if you saw that? Web search the Water Strider and see how this fascinating insect actually walks on water.

Jesus walks
on the water...



"You of little faith –
why do you doubt?"



finish



Help your community,
the environment,
& yourself



➤ Patronize your
local businesses

Edward F. Adzima Funeral Home

"serving the valley with compassionate and professional services since 1932"

253 Elizabeth Street, Derby, CT 735-0111

Edward J. Sheehy, Jr. - Joseph A. Pagliaro, Jr. - Michael N. Wantroba
Andrew H. Adzima *(1936-2002) - Joseph A. Pagliaro, Sr. *(1940-2004)

Pre-Planning Funeral Trusts - Title 19 Assistance - Full Monument Services

TURN COMMUNITY CONNECTIONS INTO EXTRA INCOME!

We are seeking a **Part-Time
Advertising Sales Representative**
for this church bulletin.

This is a commission-based opportunity to work with
local businesses who want to reach our parish families.
The bulletin serves as a trusted community directory —
making it a valuable place for businesses to advertise.

Flexible Schedule • Meaningful Parish Involvement
Earn extra cash for College Tuition,
Special Vacation, Christmas Club or Holiday Expenses
*if you're outgoing, dependable and comfortable talking
with local business owners, this could be a great fit!*

For more information, email sue@bonventure.net

C.H.G. HOME IMPROVEMENT

736-9397

Home Improvements
Additions - Siding - Roofing

CHESTER GLODEK • 30 HIGH STREET • DERBY



HELP SAVE A LIFE.

Schedule your blood
donation appointment today.



Please
HELP KEEP
YOUR
COMMUNITY
CLEAN!

**PUT TRASH IN
ITS PLACE!**

Providing compassionate, personalized
and affordable funeral service



WAKELEE MEMORIAL
FUNERAL HOME

www.wakeleememorial.com



203-734-1490

167 Wakelee Avenue • Ansonia
(2 Blocks from Griffin Hospital)

JOHN STANLEY ZALESKI

Please Continue
To Pray For



World Peace

Gabrys
PAINTING
SERVICE

203-954-9774

gabryspaintingservice.com
Satisfaction Guaranteed! • Free Est./Fully Ins.

- Residential & Commercial
- Indoor & Outdoor Painting
- Power Washing • Deck Staining

PARISHIONERS

Please help support the Saint Michael's bulletin and community by
supporting these wonderful businesses. They pay good money to
sponsor these ads and provide this bulletin at no cost to Saint Michael's.
Please let them know that you appreciate their generous financial
support by saying "Thank You!" when you patronize their business.

**SUPPORT YOUR CATHOLIC COMMUNITY,
IT'S THE RIGHT THING TO DO.**



**GENERAL MUFFLER
& AUTO SUPPLY**



203-735-6406

Emissions Test Station • NAPA Brake Center • NAPA Auto Parts
670 Main Street • Ansonia, CT 06401

CHURCH BULLETIN ADVERTISING



A Simple Way To Support
Your Parish & Promote
Your Business!

SCAN QR TO E-MAIL ME TODAY!

John Schlick 845-490-0096



"Everything in Glass"

**DERBY
GLASS**

328 Derby Ave • 800.660.5236

www.CTDerbyGlass.com